

VAT reg nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight				7 Consegna / Delivery	
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovio / Rail	Trasportatore / Carrier	8432960791	
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle	4 Data spedizione / Shipping Date	
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle	19.05.2018	
		Articolo		Fattura / Invoice	
Incoterms				8 Nr./No.	
FCA HAGUENAU CEDEX				9 Data/Data	

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
see below	412				24466	173001

19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
				2.809,0 KG
21 Imballaggio / Packing	8 x TBA-520892, 256 x TBA-501643, 32 x TBA-501644, 8 x 1208	Porto assegnato / Not Free	Netto/Net	1.939,4 KG
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address		22 Specifica di destinazione /	26 Destinazione / Receiving Location	
		20497927	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Quantity Unit	Consegna / Delivery Handling Unit
001	2500181100	L-0G7D3-0G18-10 Cl.Actuator	1.152	PZ	32960791/10
		KUEHNE+NAGEL S.r.l.			
		Assy#S			
		ACCETTAZIONE MERCE			
		Attuatore frizione	25 MAG 2018		
		083460772-0000-11			
		Quantità dichiarata: 1152	201021248		
		Quantità effettiva: 5	201042538		
		Tipo Imballaggio: 8xTBA+KLT+CEP	201011457		
		Quantità Imballi: 6	201001161		
		Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO	201049694		
		Data controllo: 25/05/2018	201062832		
		Firma			

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550003814601	0029839980	1.152 PZ	Francia

002	2500189500	L-0G7D3-0G15-10 Cl.Actuator	384	PZ	32961265/10
		Assy#S			
		Attuatore frizione			
		082516529-0000-12			
		Quantità dichiarata: 384	193995936		
		Quantità effettiva: 2	193998482		
		Tipo Imballaggio: 8xTBA+KLT+CEP			
		Quantità Imballi: 2			
		Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO			
		Data controllo: 25/05/2018			
		Firma			

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch
550003814801	0029071572

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 384
Quantità effettiva: 2
Tipo Imballaggio: 8xTBA+KLT+CEP
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 25/05/2018
Firma

Pagina 1/2



Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Blitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/
 Delivery Note No.

32960791

4 Data spedizione/
 Shipping Date

19.05.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	201021248	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
2	201042538	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
3	201011457	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
4	201001161	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
5	201049694	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
6	201062832	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
7	193995936	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	082516529-0000-12	Quantità:	192 PZ
8	193998482	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	082516529-0000-12	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

8	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
256	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
32	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
8	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitch BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83502878/526
22.05.2018 10:31:33
Seite 1/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20497927 201001161	32960791, 32961265 TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU CEDEX
2	201011457	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
3	201021248	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
4	201042538	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
5	201049694	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
6	201062832	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
7	193995936	TBA-520892	364,1 KG	1200x800x980MM			
8	193998482	TBA-520892	364,1 KG	1200x800x980MM			
9	20497963 198709531	32961271, 32973108, 32973967 TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
10	198719475	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
11	201698634	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
12	201774449	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
13	201781231	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
14	201786857	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
15	201792403	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
16	201810042	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
17	201818432	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
18	201825775	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
19	201414522	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
20	201422357	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004288 vom 22.05.2018



18-004288

Ludwigsburg, 22.05.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.05.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 22.05.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32961271	24	EP	Getriebeteile	8.848	
2	32973108					
3	32973967					
4	32960791	8	EP		2.809	
5	32961265					
Summe:					11.657,00	
Total						
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang					KUEHNE+NAGEL S.r.l. Vila 27 0018-004288 empfangen am 25.05.2018 Modugno (BA) Réception des marchandises le	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 25 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica da parte del destinatario" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604